Q ⊕ ⊕ 175% **>** ∷



* 0-99% → 0 100% FR Charger: Utilisez USB-C pour charges UP 充電方法:

USB-C を使用して充電します。 おいライト - 充電中。 ライトなし - 充電済み。

Используйте USB—С для зарядки. Красный свет = зарядка. Нет света = заряжен.

KR 75%:

1. Sz 본제 2. USB Type-C 케이블 3. 제품 취금시 주의사항 4. 사용설명서

1. S2
2. Ladekabel
3. Warnhinweise und
Vorsichtsmaßnahmen
4. Benutzerhandbuch

2. Polnilni kabel

CZ Obsah baleni:

2. Nabljeci kabel 3. Bezpečnostni

upozomění a pokyny 4. Návod k obsluze

RU 1. SO

1. S2 2. Зарядный набель 3. Папна с предупреждения 4. Руководство пользовате

SI Prilaženo pakiranju:

Opozorita in previdnostni napatki
 Uporabniški priročnik

KR 충전 방법: USB-C를 사용하여 충전하십시오. 방건물 = 중건용. 빗 없음 = 충전됨.

DE Loden:

CZ Nabíjení: K nabíjení použíte USB-C. Čenreně světlo = nabíjení. Zádně světlo = nabíto. CHT 充電方法:

Arwänd USB-C för att laddo. Rött ljus = laddning. Inget ljus = laddot.

4 ← 1000 ~

HU töltés: Használjan USB-C-t a töltéshez. Piros fény = töltés. Nincs lömpa = feltöltve.

SK Nabijanie: Na nabijanie použite USB-C. Cervene svetlo = nabijanie. Žiadne svetlo = nabité.

HR Punjenje: Koristite USB-C za punjenje. Crveno svjetlo = punjenje. Nema svjetla = napunjeno. Verwenden Sie USB-C zum Aufladen. Rotes Licht = Laden. Kein Licht = aufgeladen. SI Polnjenje: Za polnjenje uporabite USB-C

Rdeča luč = polnjenje. Brez luči = napolnjena.

SV Fabriksåterställning: Hå¶ ned (►) 5 sekunder för att. återstä¶a, lysdioden blinkar vitt x3.

EN Factory reset:

FR Retour aux paramètres d'usine:
Mointenez () 5 secondes pour réinitialiser, la LED alignatera en Hone vis

№ 🕂 🔊 🗆 Hold (►) 5 seconds to reset, the LED will blink white x3.

.ID 工場出荷時設定へのリセット: (▶)を5秒間押し続けていセットする と、UEDが白で3回り減します。 ES Restablecimiento de tábrica:
Mantenga presionado (>>) 5 segundos para reiniciar, el IED parpadeará en blanco x3.

KR 호기화: (►) 등 5초간 눌러 재설립하면 LED가 현색으로 3번 출박입니다. CHS 恢复出厂设置: 按性 |▶⟩ 5 秒重置, LED 将闪烁白色 x3。

Werkseinstellungen
DE zurückgesetzt:
Hatten Sie zum Zurücksetzen (►)
5 Selunden lang gedrückt, die LED
blinkt dreimal weiß.

。D ワイヤレス機器と接続する:

► 6 3 材間長押しして、S2 をオンにします。
 2.ライトが白/オレンジに存譲し、デバイスに 接続します
 ★ 2 2 材間長押しして切断すると、S2 はべ

CHT 恢復出席投票: R在 ▶ 5 参車置、LED 時間提自色 x3。

Obnovení továrního

OZ nastovení:

Pro resetování podržte (▶) 5 sekund,
LED budo blikot bilo x3.

RU Сброс к заводским настройкам удерживайте (►) 5 сенунд, для сброса, светоднод мигнет бетым к3.



Gyári beállitások visszaállitása: Tarta lanyamna a (F) gembot 5 másodperaja a visszaállításhaz, a LED 3x feháren villag

Obnovenie továrenských nastavení:
Podržte (🏲) 5 sekúnd na resetovanie, LED dláda bude blikať nabielo kš.

HR postavke: Držite (►) 5 sekundi za resetiranje,

SI Tovarniška ponastavitev: Držite (►) 5 sekund za ponastavi lučka LED bo trikrat utripala belo.

Sudio Ohjekeskus Sudio 도움말 센터 Sudio Hjálparmiðstöð Sudio 報助中心 Sudio Centre D'aide Sudio幫助中心 Sudio Hilfezentrum Sudioヘルプセンター

إعدادات المصنج:

FCC Statement[for Remote control]

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (f) this device may not caus harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for campliance could void the user's authority

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could violat the user's authority to aperiote the equipment.

NOTE. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Port IS of the PCC Rubes. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radia frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may assess harmful interference to radio communications, however, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or stelevision reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

— Recrient or rejocate the receiving anteriors.

— Increase the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Sudio Helip Center Sudio Centro de Ayuda

Sudio Hjälpcenter Sudio Centro de Ajuda

Sudio Hielpesenter Sudio Helpcentrum

Sudio Hjælpecenter Pusat Bantuan Sudio

ศูนย์ช่วยเหลือ SUDIO Справочный центр Sudio

Trung tâm trợ giúp Sudio مرکز مساعدة سودیو

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
 This device and its antenna(s) must not be co-located or operation in conjunction with any other antenna or transmitter.

adiction Expaiure Statement he device has been evaluated to meet general RF expasure requirement in portable expasure condition without restriction.

www.sudio.com/helpcenter

S2 Owner's Manual sudio

EN Included in the box FR Inclus dans la boîte : 2. Cáble de charge Avertissement et précautions
 Manuel du propriétaire

ES Se incluye en la caja: 2. Cable de caraa Advertencias y prec
 Manual del usuario

CHS 包装盒内容; 1.52 扬声器 2.USB-C版据线 3.注意事项 4.用户手册

CHT 包装组内容: 1.52 模勢器 2.USB-C數據線 3.注意事項 4.用户手册

SV Inkluderat i förpackninger: 1. S2 2. Laddningskabel 3. Varningar 4. Manual

HU A doboz tartalma: JP 箱の中身:

1. S2本体および免電ケース 2. USB Type-Cケーブル 3. 製品収扱上のご注意 4. 取取説明書 2. Töltökölsel Figyelmeztetés és ővintézkedések 4. Tulaidonosi kšaikonyv

HU Priloženo pakiranju: 2. Polnilni kabel 3. Opozorila in 4. Uporobniški priročnik

HR Isporučeno u sidopu kutije: 2. Kabel za punjenje 3. Upazorenja i mjere opreza 4. Korisnički priručnik

SK Súčasťou balenia je: 1. 52 2. Nabíjaci kábel 3. Upozomenia a bezpečnostně opatrenia 4. Návod na obsluhu المدرجة في المربح:

2. كابل الشحن 3. مجلد التحذيرات

EN Pairing to a device: I. Hald (►) 3 seconds to turn 52 on 2. Lights will blink white/amber, connect 3. Hold (0-0) 2 sec to disconnect, \$2 will

FR Appairage à l'appareil:

1. Maintenez (►) 3 secondes pour allumer 92

2. Les voyants d'apparent en blanc/ ambre, cannectez-vous à l'appareil
3. Maintenez (I+1) 2 secondes pour
vous déconnecter, 52 passera en
mode d'appairage

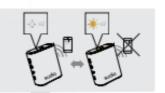
KB 우선기기와 연결하기: Emparejamiento con el dispositivo:

1. Montenga presionado () 3 segundos para encender \$2 2. Las lucies parpadiarán en blanco/ómbar, conéctres el dispositivo 3. Mantanga presionado () 4 2 segundos para desconectar, \$2 entrará en modo de emparejamiento 1.() 를 3초간 눌러 52를 켭니다. 2. 포시를 1하는 함께 2호를 켭니다. 단 등 하다. 3. (♣4) 2초간 길게 눌러 면결을 해제하면 S2가 웨어링 모드로 들어갑니다. DE Kopplung mit dem Gerät: 1. Halten Sie 🕩 3 Sekunden lang gedrückt, um S2 einzuschalten 2. Die Lichter blinken weiß/gelb, mit dem

CHT 配射模式: 1.技任(▶)3秒打開 S2 2.地邦門原白色/吸泊色,連接別授備 3.技任(▶4)2秒新開連接,S2將進入 Gerät verbinden 3. Halten Sie (🌬) 2 Sekunden lang gedrückt, um die Verbindung zu trennen. 2 wechselt in den Kopplungsmodus HR Uparite s uredajem: L Držite (*) 3 sekunde za uključivanje \$2 Svjetja če treptati bijelo/žuto, povežite

CHS 配对模式: 1.按性(▶)3 秒打开 S2 2.灯将闪烁白色/琥珀色,连接到设备 3.按住 ▶• 2秒听开连接,S2 将进入配

SV Koppla till enhet: L Håll ned (►) i 3 sekunder för att slå på \$2 2. Lamparna blinkar vitt/gult, anslut till enheten till enneten 3. Håll ned ((►4) 2 sek för att kappla från, \$2 går in i pamingsläge



AR

SK Spårovať so zariadením: Podržte (►) 3 sekundy pre zapnutie S2
 Svetlá budů blikať bielo/jantárovo, pripojte sa k zariadeniu 3. Podržte (🕬) 2 sekundy na odpojenie,

SI Povezovanje naprave: 1 Držite (►) 3 sekunde, da vklopite S2 2. Lučke bodo utripale bela/jantarno, CZ Párování zařízení:

CHS 音乐控制: Podržte (►) 3 sekundy pro zapnutí S2
 Kontrolky budou blikat bile/jantorové, připolite se k zařízení přípojte se k zařízení 3. Podržte (••) 2 sekundy pro odpojení, HU Párositás eszközzet CHT 音樂控制:

 Tartsa lenyamva () 3 měsodperaig az
 S2 bekapcsolásáhaz
 A jeltőfények fehéren/barastyánsárgán se s uredojem

3. Držite (\$\shi^2\$) 2 sekunde za prekld veze, \$\sigma^2\$

2. Torista Beryomiva a (\$\shi^2\$) 2 bendišta za uporivanje

misoobjercija k aposolat bonitiscihoz, az S2 párosítási módba lép

Toppessance c yerpolecreose:

1. Удерживайте (►) 3 секундря, чтобы веценить \$22.

2. Инденаторь будут метать беденийнестым, подключитесь к устройству.

3. Удерживайте (►) 2 секундря, чтобы отключиться, \$2 перейдет в

EN Playback operations Play and pause is click (*)
Yolume up is click (†)
Yolume down is click (–)
Next track hold 2 sec (†)
Previous track hold 2 sec (–)

FR Commandes de lecture :

KR 용약을 듣는다: Reproducción y pausar I dic (►) Subir volumen I dic en (+) Bojar volumen I dic (—) 국 재명/경지:(▶|버튼을 1회 누름 음량 음리기:(**十**) 버튼 한 번 누르기

> Wiedergabe und Pause 1 × Micken (►) Lautstärke erhöhen 1 × Micken (+) Vorheriger Titel 2 Sek, halten (-SV Uppspelningskontroller:

Spala och pausa ix idick (►)
Höj völym ix idick (+)
Sänik volym ix idick (−)
Nästa löt höll 2 sek (+)
Föregående lät håll 2 sek (−) ○四日 日本保証 音樂譜放展哲学: 乾撃(▶)投鍵1次 音量調底: 乾撃(十)接直1次 子=首: 乾撃(十)接渡2秒 上一首: 乾撃(十)接渡2秒

Воспроизведение и пауза 1х щелчо-Увеличение громности 1х щелчок (* Уменьшить громность 1х щелчок (* Спедующий трек удерживать 2 сен; Предодущий трек удерживать 2 сен; SI Ukari za predvajanje:
Predvajanje in premor i Hrati kik (►)
Povečanje glasnosti i Hrati kik (►)
Povečanje glasnosti i Hrati kik (−)
Naslodnja skladba zadržite 2 sekundi (←)
Prejšnja skladba zadrži 2 sekundi (—)

∞ + ≥ -44 DD

HU Lejátszási parancsok:

HB Naredbe za ponovnu reprodukciju: neprodukciju: neprodukcija i poueranje, diknite k na (►) spojačavanje glasnoće, kliknite k na (−) smanjivanje glasnoće, kliknite k na (−) Sljedeči zapis držite 2 sekunde (+) Prethodni zapis držite 2 sekunde (+) SK Ovládanie prehrávania:

CZ Pokyny k poslechu hudby:

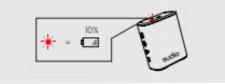
Přehvát a pazastovít klikněte k na (►) Zvýšít hlasitost klikněte k na (+) Sništ hlasitost klikněte k na (-)

Prehrávanie a pazastovenie – Ix Minite na tłodiało (►)
Zvýšanie hlastosti – Ix Minite na tłodiało (+)
Zvišanie hlastosti – Ix Minite na tłodiało (+)
Zniženie hlastosti – Ix Minite na tłodiało (−)
Pri dalšej sładibe podržte 2 sekundy (+)
Predchádzajúca składba podržte 2 sekundy (−)

تشغيل وإبقاف مؤقت بنقرة واحدة [▲] رفع مستوى الصوت ينقرة واحدة (🛨) خفض مستوى الصوت ينقرة واحدة (🕳) المسار التال استمر لمدة ثانتين (4)

المساد السابق استعر لمدة للانتدن إ

The LED lights red when battery is under 10%



FR Indicateur de batterie: La LED s'allume en rouge lorsque la batterie est inférieure à 10 %

、JD バッテリー残量を確認する: CZ Indikátor baterie: パラデリー残量が 10% 未満になると、LED IIID avlii červené, když je boterie が不く成りします pod 10 %

ES Indicador de bateria: ELEO se ilumina en rojo cuando la bateria está por debajo del 10%

KR 비타리 잔염을 확인한다: HU Akkumulótorkijeltő
마다리가 10% 미만이면 LEO가 빨간색으로 akkumulótor töltöttsége 10% DE Botterleanzeige Die LED leuchtet rat, wenn der Akkustand unter 10 % liegt HR Pokazivač baterije:

当电池电量低于 10% 时, LED 夹红色

CHS 电池电量指示:

CHT 電池電量指示:

當電池電量低於 10% 時,LED 煙星紅色

SI Indikator baterije:

LED sveti rdeče, ko je baterija pod 10 %

SV Batterlindikation: LED-kampan lyser rött när batteriet LED svieti na červeno, keď je är under 10 % batéria pod 10%

RU Индикация заряда батарем

تكون البطارية أقل من 10%

LED svijet i crveno kada je baterija ispod 10%

SK Indikátor batérie:

إشارة البطارية: يفيء مصباح ED باللون الأممر عندما